

TERritoire du Ruanda-Urundi
Territoire de Kibungu
Service Territorial

EXERCICE 1961

.....TRIMESTRE 1961 n° 576.....

Montant à verser
au compte bancaire

B.C.B.

B.P.A.

SOCO BANQUE

ou mois de...janvier...1961..... à USA-~~COOPERATIVE~~(1)

(Période à défalquer: du 1. janvier au.....)

du..... au 31/1/61.....)

DECLARATION DE CREANCE

pour indécision de voiture - classe I, ~~ou III ou III bis~~ motocyclette (1)

accordée par décision n° du
de Monsieur le Vice-Gouverneur Général, Gouverneur du Ruanda-Urundi

(1) ci-jointe - jointe à l'O.P. n° du 1961...

Le Gouvernement du Ruanda-Urundi DOIT à Monsieur

Nom et prénoms: **DE ZUTTER Luc**.....

Grade et fonction: **Agent Territorial, Comptable Territorial 9023**

Poste d'attache: **Kibungu**..... pour

INDEMNITE PROPORTIONNELLE au parcours effectué suivant:

1 - ~~cahier~~ **feuille** de route - journal de route

(1) 1 ci-annexé

1 - ~~extraits du carnet de route~~

...**376**...kilomètres à**7,60**francs = Fr.....**2.857,60**.....

.....kilomètres àfrancs = Fr.....

INDEMNITE FORFAITAIRE

.....kilomètres àfrancs = Fr.....

TOTAL : Fr.....**2.857,60**.....

Kilométrage proportionnel: autorisé (moyenne par mois).....

parcours depuis le.....

solde:.....

Kilométrage forfaitaire calculé sur.....mois et.....trentièmes.

Le soussigné déclare avoir employé pour ses déplacements de service
durant la période sous revue un véhicule de marque **Ford**.....

.....d'une **18 Ch.**.....(2) et pour
lequel sa responsabilité civile illimitée est couverte par police n°.....

de la Compagnie d'Assurances **HEBVETIA**.....jusqu'au **4/2**.....1961..

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de (3) *deux mille huit cent*

DEUX MILLE HUIT CENT CINQUANTE HUIT FRANCS.-

A Kibungu, le **22 janvier 1961**..

Contrôlé et approuvé par le chef direct

(signature)

Nom - Grade **Administrateur de Territoire**

SCHMIT P.-

(Date et signature)

*Passer et sin fiche
pour poste 3*

*✓ pour acquit de
bien finir
37/13/61
Schmit*

Le.....**27/3/**.....1961..

Vu pour vérification, approbation et imputa-
tion à l'article **66** du B.O.....
de 1951..

Le (sous) gestionnaire de crédit du service

.....**AT**.....

(Nom et signature)

SCHMIT P.

Kigali, le 9 Mars 1961.-
N° 337/Budg.

140
3

Objet:

Déclaration de créance
Agt.territ. DE ZUTTER.-

Annexes : 5.-

1039 / Fin / 32
17/3/61

A Monsieur l'Administrateur de Territoire
de & à
KIBUNGU.-

Monsieur l'Administrateur de Territoire,

J'ai l'honneur de vous renvoyer ci-joint,
avec ses annexes, une déclaration de créance pour indemnités kilo-
métriques introduite par Monsieur l'Agent territorial L.DE ZUTTER.-

La dépense est à imputer par vos soins sur
B.O.1961, article 010/02, conformément aux instructions données par
ma lettre n° 170/Budg. du 14 février 1961.-

Le Ministre
J.B.RWASIBO.,



/B.J.B./

Kibungu le 20/1/61 *10/10*

Résidence du Ruanda
Territoire de Kibungu

N° 127 /Fin/DZ

OBJET:

A Monsieur l'Ordonnateur Trésorier du
Ruanda-Urundi

Liquidation Ind Véh.

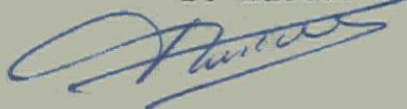
à

U S U M B U R A . -

Monsieur l'Ordonnateur Trésorier,

J'ai l'honneur de vous faire tenir ma déclaration de
créance et feuille de route y annexée, relative aux déplacements
divers lors des Collections impôts indigènes au mois de *janvier*...

Le Comptable Territorial 9023
De Zutter L.-



ROYAUME DU RWANDA-URUNDI
REPUBLIC OF RWANDA
TERRITOIRES DU RWANDA-URUNDI
SERVICE TERRITORIAL

EXERCICE 196

.....TRIMESTRE 196.. n° ..576....

Mont et à verser
au compte bancaire

XXXXX
XXXXX
SOCO BANQUE
à USA-XXXXXX(1)

ou mois de...~~février~~...196.1..... à USA-XXXXXX(1)

(Période à décaisser: du..... au.....)

du..... au.....)

DECLARATION DE CROISAGE

pour indemnité de voiture - classe I, II, ou III ou motocyclette (1)

accordée par décision n°, du.....
de Monsieur le Vice-Gouverneur Général, Gouverneur du Rwanda-Urundi

(1) ci-jointe - jointe à l'O.P. n°..... du..... 196....

Le Gouvernement du Rwanda-Urundi DOIT à Monsieur

Nom et prénoms:

Grade et fonction: ..Agent Territorial, Comptable Territorial 1023..

Poste d'attache: ..Kibungu..... pour

INDEMNITE PROPORTIONNELLE au parcours effectué suivant:

~~XXXXX~~ - ~~XXXXX~~ de route - journal de route

(1) ~~XXXXX~~ ci-annexé 8/61

XXXXX - extrait du carnet de route

449...kilomètres à ..9,80...francs = Fr.....3.658,20.....

.....kilomètres à.....francs = Fr.....

INDEMNITE FORFAITAIRE

.....kilomètres à.....francs = Fr.....

TOTAL : Fr.....3.658,20.....

Kilométrage proportionnel: autorisé (moyenne par mois).....
parcouru depuis le.....
soldes:.....

Kilométrage forfaitaire calculé sur.....mois et.....trentièmes.

Le soussigné déclare avoir employé pour ses déplacements de service
durant la période sous revue un véhicule de marque.....Ford.....

.....d'une.....(2) et pour
lequel sa responsabilité civile illimitée est couverte par police n°.....161347

de la Compagnie d'AssurancesHelvetia.....jusqu'au .4/2/.....196.1 7963

Certifié sincère, et véritable et arrêté à la somme de (3) Trois mille six cent
cinquante huit francs.-

A Kibungu, le . 23/2/... 196.1.

(signature)

DE ZUTWA I

Le.....27/3.....196.1

Vu pour vérification, approbation et imputa-
tion à l'article...70/42...du B.O.....
de 196.1

Le (sous) gestionnaire de crédit du service

.....
(Nom et signature)

Contrôlé et approuvé par le chef direct

Nom - Grade

(Date et signature) 24.2.61

Administrateur de Territoire
SCHMITZ P.

*Four copies de
la notification
27/3/61
Schmitz*

*Prescription à la fiche
37.4 bis 2/ poste N° 8*

A. H. SCHMITZ

MME W.D. / 27374

/B.J.B./

Kibungu le 24/2/1913 110

Résidence du Ruanda
Territoire de 'Kibungu'

En retour à A.T. Kibungu

N° 531 /Fin/DZ pour unification
de liquidation

OBJET:

A Monsieur l'Ordonnateur Trésorier du
Ruanda-Urundi

Liquidation Ind Véh.

à

U S U M B U R A . -

Pers

Monsieur l'Ordonnateur Trésorier,

J'ai l'honneur de vous faire tenir ma déclaration de
créance et feuille de route y annexée, relative aux déplacements
divers lors des Collections impôts indigènes au mois de *février*..

Le Comptable Territorial 9023
De Zutter L.-

*APA avec Pers
juin 1913*

LE MINISTRE DU TERRITOIRE
RUE DE LA PAIX
TERRITOIRE DE KIBUNGU
SERVICES TERRITORIAUX

Impôts

110
3

Montant à verser
au compte bancaire n° *576*
ou mois de *juin* 196*7* à US. *9000000000* (1)
(Période à débiter: du au)
du au)
DECLARATION DE DÉPLACEMENT

pour indemnité de voiture - classe I, II, ou III - ~~motocycliste~~ (1)
accordée par décision n° du
de Monsieur le Vice-Gouverneur Général, Gouverneur du Ruanda-Urundi
(1) ci-jointe - jointe à l'O.P. n° du 196...

Le Gouvernement du Ruanda-Urundi DOIT à Monsieur

Nom et prénoms: *DE ZUTTER, Luc*
Grade et fonction: *Agent Territ. C.T. 7033*
Poste d'attache: *Kibungu*

INDEMNITE PROPORTIONNELLE au parcours effectué suivant:

(1) } - *feuille* carnet de route - journal de route } ci-annexé *8/67*
 } - extrait du carnet de route

469 kilomètres à *7,80* francs = Fr. *3.658,20*
..... kilomètres à francs = Fr.

INDEMNITE FORFAITAIRE

..... kilomètres à francs = Fr.

TOTAL : Fr. *3.658*

Kilométrage proportionnel: autorisé (moyenne par mois)
parcours depuis le
solde:

Kilométrage forfaitaire calculé sur mois et trentièmes.

Le soussigné déclare avoir employé pour ses déplacements de service
durant la période sous revue un véhicule de marque *Ford*
..... d'une *18 CV* (2) et pour
lequel sa responsabilité civile illimitée est couverte par police n° *67347*
de la Compagnie d'Assurances *Helvétique* jusqu'au *4/12* 196*2*.

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de (3) *trois mille*
six cent cinquante huit francs

A Kibungu, le *23/2* 196*7*

(signature) *[Signature]*

Contrôlé et approuvé par le chef direct

Nom - Grade

(Date et signature) *24/2/67*

A. T. SCHMITZ P

Le 196...

Vu pour vérification, approbation et imputation à l'article du B. de 196...

Le (sous) gestionnaire de crédit du service

(Nom et signature)

[Signature]

ROYAUME DU RWANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU
SERVICE TERRITORIAL.-

Montant à verser | B.C.B.
au compte bancaire | B.B.A.
.....TRIMESTRE 196... n° 31.1.51
SOCIÉTÉ BANQUE
ou mois de.....196..... à USA-COMA-KUKAVU(1)

(Période à débiter par.....)
du.....au.....)

DECLARATION DE SERVICE

pour indemnité de voiture - classe I,II,ou III - motocyclette (1)

accordée par décision n°..... du.....
de Monsieur le Vice-Gouverneur General, Gouverneur du Rwanda-Urundi

(1) ci-jointe - jointe au n°..... principal, Chef de Poste, Comptable Terr.
1023

Le Gouvernement du Rwanda-Urundi DOIT à Monsieur

Nom et prénoms:

Grade et fonction:

Poste d'attache: pour

INDEMNITE PROPORTIONNELLE au parcours effectué suivant: 2.800,00

| - carnet de route - journal de route |

(1) | | ci-annexé

| - extrait du carnet de route

.....kilomètres àfrancs = Fr.....

.....kilomètres àfrancs = Fr..... 2.801,-

INDEMNITE FORFAITAIRE

.....kilomètres àfrancs = Fr.....

TOTAL : Fr.....

Kilométrage proportionnel: autorisé (moyenne par mois) ord.....

parcours depuis le 18 Ch.....

solde:.....

Kilométrage forfaitaire calculé sur..... mois et..... trentièmes.

Le soussigné déclare avoir employé pour ses déplacements de service
durant la période sous revue un véhicule de marque.....

.....(2) et pour
lequel sa responsabilité civile illimitée est couverte par police n°.....
de la Compagnie d'Assurances..... jusqu'au.....196..

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de (3)

Administrateur de Territoire.....

Contrôlé et approuvé par le chef direct

Nom - Grade

(Date et signature)

Inserit sur fiche
sur fiche de
pour avis
5/13/64

A Kibungu, le 31/3..... 196..

(signature)

Le.....31/3.....196..

Vu pour vérification, approbation et imputation à l'article..... du B.C..... de 19.....

Le (sous) gestionnaire de crédit du service

.....T. SCHMIT, P

(Nom et signature)

(Période à défalquer: du.....au.....)
du.....au.....)

DECLARATION DE CREANCE

pour indécrité de voiture - classe I, II, ou III - motocyclette (1)

accordée par décision n° du
de Monsieur le Vice-Gouverneur Général, Gouverneur du Rwanda-Urundi

(1) ci-jointe - jointe à l'O.P. n°.....du.....196....

Le Gouvernement du Rwanda-Urundi DOIT à Monsieur

Nom et prénoms:.....

Grade et fonction:.....

Poste d'attache:.....pour

INDEMNITE PROPORTIONNELLE au parcours effectué suivant:

|- carnet de route - journal de route |

(1) | | ci-annexé

|- extrait du carnet de route |

.....kilomètres à 7,60 francs = Fr.....2.736

.....kilomètres à.....francs = Fr.....

INDEMNITE FORFAITAIRE

.....kilomètres à.....francs = Fr.....

TOTAL : Fr.....2.736

Kilométrage proportionnel: autorisé (moyenne par mois).....

parcouru depuis le.....

solde:.....

Kilométrage forfaitaire calculé sur.....mois et.....trentièmes.

Le soussigné déclare avoir employé pour ses déplacements de service
durant la période sous revue un véhicule de marque.....Chevrolet.....

.....d'une puissance de 19 HP.....(2) et pour
lequel sa responsabilité civile illimitée est couverte par police n°.....
de la Compagnie d'Assurances.....jusqu'au 29.4.1961

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de (3)

Deux mille cent trente six francs

A Kibungu, le 1.2.1961

Contrôlé et approuvé par le chef direct

(signature)

Nom - Grade

(Date et signature)

....., Administrateur de
Territoire,

1.2.1961

Le.....1.2.1961.....

Vu pour vérification, approbation et imputa-
tion à l'article 610/22 du B.B.....
de 1951.

Le (sous) gestionnaire de crédit du service

.....
(Nom et signature)

*Inserit sur fiche 21/46
sous poste: 6*

*Pour acquit le
beneficiaire
à la date du
31.3.1961*

SCHMIT P.

